

# 供应商行为准则

## I. 引言

BOMAG 和 BOMAG 集团旗下公司高度重视可持续和道德的业务管理，并期望我们的供应商也奉行这些价值观。

BOMAG 为自己设定了目标，在其所有业务流程中，不仅遵守强制性法律规定，而且要超越这些规定，致力于遵守和贯彻人权和环境保护。在供应链领域，根据《德国供应链尽职调查法》，BOMAG 还有义务维持有效的风险管理体系，其中也必须包括直接和间接供应商。该法律义务包括，必须与 BOMAG 的供应商强制约定遵守以下《供应商行为准则》。

因此，我们要求您仔细阅读以下规定，并向我们发送一份签名副本。

## II. 原则与要求

### 遵守法律法规

BOMAG 希望我们的供应商遵守所有适用的法律、法规和规章，并采取适当措施确保遵守这些法律、法规和规章。

本《供应商行为准则》特别基于《德国供应链尽职调查法》(LkSG) 等国家法律和规定，以及《国际人权宪章》、《联合国工商业与人权指导原则》、联合国全球契约和国际劳工组织的核心劳工标准等国际协议。

本《供应商行为准则》中包含的原则构成了最低标准，并应与我们供应商在各国经营活动中适用的法律和规定同等遵守。在涉及同一应用领域的多项法规中，始终适用要求更高的法规。

## III. 原则和风险

### **尊重人权和工作条件**

#### 禁止强迫劳动

禁止任何形式的强迫劳动、奴役、非自愿监狱劳动或人口贩运。工人有权在适当通知后离开雇主。

员工必须能够随时终止工作或雇佣关系。此外，不得不当对待劳动力，例如心理压迫、性骚扰和个人骚扰以及羞辱。

如果在部署安保人员的过程中，有人受到不人道或有辱人格的待遇，或受到伤害，或结社自由受到损害，则必须禁止指派或使用安保人员。

#### 禁止童工

根据国际劳工组织公约和联合国公约和/或国家法律的定义，不得使用童工。

雇用未成年人的最低年龄不低于接受义务教育的适用年龄，且至少为 15 岁，除非适用国际劳工组织规定的例外条件。儿童受教育的权利得到尊重。

儿童和 18 岁以下的青少年不得在夜间或危险条件下工作。

#### 公平报酬

工资必须按时、定期、足额支付。原则上禁止将扣减工资作为纪律措施，而那些没有被国家立法明确允许的工资扣减，在没有得到有关工人明确同意的情况下不得进行。

供应商必须确保工人获得关于其薪酬构成的清晰、详细且定期的书面信息。

### 公平的工作时间

工作时间必须符合适用的法律或行业标准。只有在自愿且每周不超过 12 小时的情况下，才允许加班。同时，员工在连续工作六天后必须至少给予一天休息时间。每周工作时间一般不得超过 48 小时。

### 结社自由

工人有权根据适用法律规定集会，自行选择组建工会，并共同进行集体谈判。工人代表不受歧视，并有机会在工作场所履行其代表职能。

在结社自由和集体谈判权受到法律限制的情况下，应在法律允许的范围内，给予工人为集体谈判目的独立和自由结社的其他可能性。

员工代表必须有权自由进入同事的工作场所，以确保他们能够根据适用的法律行使其权利。

### 禁止歧视

禁止以任何形式歧视或不平等对待员工，除非歧视或不平等对待是出于工作要求并且基于客观标准。

不得因种族、种姓、国籍、宗教、年龄、残疾、性别、婚姻状况、性取向、工会会员身份或政治派别而在聘用、报酬、获得深造、晋升、终止雇用或退休方面存在歧视。

任何时候都必须尊重每个人的个人尊严、隐私和个人权利。

### 健康保护和职业安全

供应商有责任提供安全健康的工作环境。通过建立和应用至少满足适用法律要求的适当职业安全体系，采取必要的预防措施来防止与工作相关的可能事故和健康损害。

必须采取适当措施来防止身体或精神过度疲劳。此外，定期告知员工适用的健康保护与安全标准及措施，并对其进行培训。

为员工提供充足的饮用水和洁净的卫生设施。

## **道德商业行为**

### 禁止贪污受贿

任何形式的腐败或贿赂都是不能容忍的。供应商必须确保 BOMAG 员工在其业务活动中不得获取或接受任何不正当的个人利益。仅允许每人每年低于最低限额 50 欧元的礼品。无一例外，禁止向员工支付现金。邀请我们的员工参加商务旅行、工厂参观、休闲活动或其他活动必须事先获得 BOMAG 公司相应管理层的批准。商务宴请邀请可以免除审批要求，前提是业务直接相关，并且费用的类型和范围合理。

### 避免利益冲突

在商定交付货物或提供服务以及履行合约时，不得受供应商或 BOMAG 参与员工的个人利益影响。如果 BOMAG 与供应商之间的交易受到相关人员个人利益的影响，则必须提请相应 BOMAG 公司管理层注意。在随后进行此类交易时，只能考虑合同伙伴的纯粹商业利益。

### 公平竞争，遵守竞争法、反垄断法和知识产权

BOMAG 遵守竞争法和反垄断法的适用规则以及公平竞争原则，并期望其业务合作伙伴也能遵守这些规则和原则。在与竞争对手打交道时，适用的反垄断法特别禁止影响价格或条件的协议和其他活动。禁止客户和供应商之间签订旨在限制客户自主确定其价格和其他转售条件的自由的协议。BOMAG 不赞成此类做法，并期望其业务合作伙伴也能遵守。此外，BOMAG 的供应商承诺尊重 BOMAG 和第三方的知识产权。

### 出口管制和经济制裁

BOMAG 的所有供应商均严格遵守货物、服务和信息进出口以及支付交易的所有适用法规和法律。所有商业活动均遵守法律法规框架内的现有制裁和禁运。

### 防止洗钱和恐怖主义融资

BOMAG 的所有供应商承诺在适用法律规定的框架内履行其防止洗钱和恐怖主义融资的法律义务，并且不直接或间接促进这些活动。

## **环境保护和可持续发展**

### 环境保护法

供应商遵守相关的环境保护法律法规。其经营活动符合废物法以及排放保护和水保护的要求。

业务合作伙伴必须遵守所有与有害物质相关的法规。这尤其适用于有害物质的储存、处理及其处置。必须告知员工如何处理危险材料和物质。

### 工业废水的处理及排放：

来自操作程序、制造工艺和卫生设施的废水在排放或处置之前，必须根据适用的规定进行分类、监测和检查，并在必要时进行处理。此外，还应采取措施减少废水的产生。

### 处理废气排放：

操作程序中的一般排放（空气和噪音排放）以及温室气体排放必须在释放前根据适用法规进行分类、定期监测、检查，并在必要时进行处理。

供应商还负责监控其废气净化系统，并需要找到具有成本效益的解决方案，以尽量减少排放。

### 处理废物和有害物质：

供应商采用系统化方法来识别、处理、减少和根据适用法规负责任地处置或回收固体废物。

必须遵守 1989 年 3 月 22 日《巴塞尔公约》当前版本中关于危险废物出口的禁令。必须对释放到环境中会构成危险的化学品或其他材料进行识别和处理，以确保在处理、运输、储存、使用、回收或再利用和处置这些物质时的安全性。

汞的使用应遵守 2013 年 10 月 10 日《水俣公约》的禁令，持久性有机污染物的使用则应符合 2001 年 5 月 23 日《斯德哥尔摩公约》当前版本的规定。

### 减少原材料和自然资源的消耗：

必须尽可能减少或避免生产过程中资源的使用和消耗以及各种形式的废物（包括水和能源）产生。

这可以直接从源头着手，也可以通过程序和措施来实现，例如，更改公司内部的生产和维护流程或程序，使用替代材料，节约、回收或再利用材料。

### 处理能源消耗/能源效率：

必须监测并记录能源消耗。应寻求提高能源效率并最大限度减少能源消耗的经济解决方案。

### 动物福利：

使用动物时，必须注意饲养方式适合该物种，并遵守适用的动物福利法规。应尽可能避免对动物造成不必要痛苦的措施。

## 冲突矿产

对于冲突矿产锡、钨、钽和金以及钴等其他原材料，必须制定和应用符合经济合作与发展组织 (Organisation for Economic Cooperation and Development, OECD) 《受冲突影响和高风险区域矿产负责任供应链的尽职调查指南》的流程。必须避免没有经过适当的、经审计的尽职调查流程的冶炼厂和精炼厂。

## 数据保护

### 遵守数据保护和保密规定

在收集、存储、处理、传输和转达机密信息时，供应商必须遵守数据保护和信息安全法律及官方法规。

供应商将与 BOMAG 一起努力签订相应的保密协议，并确保收到的机密信息得到适当保护。

## IV. 投诉程序

BOMAG 鼓励其业务合作伙伴在 BOMAG 职责范围内发生或极有可能发生的任何违法行为时立即报告。只要各项证据是根据其所知并出于诚实的意图而提供的，业务合作伙伴就不必担心任何不利情况。

可疑情况或违规行为可以通过 BOMAG 的举报渠道 ([投诉管理: osapiens](#)) 或直接通过电子邮件向 BOMAG 合规部门 ([compliance@bomag.com](mailto:compliance@bomag.com)) 举报，甚至可以匿名举报。

## V. 配合

为了以本文件规定的标准和法规的形式管理本准则中描述的期望的实现，BOMAG 定期进行风险分析以及与事件相关的风险分析。供应商承诺立即提供为适当进行风险分析所需的所有信息。为监督本《供应商行为准则》各项要求的遵守情况，供应商还有义务在必要时允许我们对其生产基地进行年度风险审计和针对特定事件的审计。在这种情况下，供应商也有义务配合上述监督措施。BOMAG 和供应商各自承担由此产生的费用。

如发现任何违反本行为准则规定的行为，委托人应书面通知供应商，并在合理期限内予以纠正。供应商还承诺在制定终止或减少违规行为（也包括其供应链中的违规行为）的计划和时间表方面给予配合。如果发现分包商严重违反这些规定，且在合理期限内没有做出令人满意的补救，供应商同样有义务立即采取措施（包括终止合同关系）。

如果供应商存在应受惩罚的违规行为，BOMAG 设定的实施适当补救措施的最后期限未能成功到期，或在计划期限届满后实施设计措施后缺乏补救措施，并且如果将合同延续至正常终止对 BOMAG 来说是不合理的，并且没有更温和的手段，BOMAG 可以终止业务关系并终止 BOMAG 与供应商之间的所有合同，如果 BOMAG 在设定截止日期时已将此情况通知供应商。如果供应商未尽力要求其次级供应商执行本行为准则中规定的要求，也适用上述规定。特别解雇的法定权利，特别是在被评估为非常严重的侵权行为的情况下，不受影响，获得损害赔偿的权利也不受影响。

## VI. 供应商的确认和同意

签署本文件即代表供应商承诺遵守其中规定的原则、要求和义务。

供应商承诺以易于理解的方式向员工、代理商和分包商传达本准则的内容，并采取一切必要的预防措施和行动来落实各项要求，包括在其自己的供应链中。

供应商承认，存在涉嫌违反或违背本行为准则的行为构成充分的法律依据，使 BOMAG 可根据上述规定特别终止业务关系，包括终止所有相关的供货合同。

本协议不为第三针对 BOMAG 或供应商的权利、索赔、诉因或要求提供任何法律依据。

## VII. 问题

如果对本《供应商行为准则》有任何疑问，您可以随时通过电子邮件 ([compliance@bomag.com](mailto:compliance@bomag.com)) 联系 BOMAG 合规部门。

